

PISQUIC

—Mr. Prosper Arsenault, Mr. Gilbert Gaudet, Woodstock, Mr. Jerome Gallant and Mrs. Jerry Arsenault, Howland and Mrs. John F. Gallant, Plusville, motored to Summerside on July 25 to attend the annual convention of the St. Thomas Aquinas Society.

Mr. and Mrs. Eddie Gallant and Mrs. Jerry Gallant of Howland, called at the home of Mr. and Mrs. Fred L. Arsenault on July 25.

Mr. and Mrs. Moses Doucette of Westbrock, recently visited Mr. and Mrs. Archie Gallant.

Mr. and Mrs. Elmer Gallant and family, Mr. and Mrs. Laurence Gallant and family, also Delma Gallant and Alfred Gallant returned to Toronto, after spending three weeks visiting friends and relatives in Plusville.

Mr. Tilman Gallant of St. John, N. B., is visiting his mother, Mrs. John T. Gallant, Plusville.

Mr. and Mrs. Everette Gallant and family of Miscouche, visited in Plusville, recently. They also attended the Legion Picnic in Bloomfield Corner.

Mr. and Mrs. Joseph Clarkin, and Mr. and Mrs. Desmond Gallant, spent a very enjoyable evening at the home of Mr. and Mrs. Felix Arsenault on July 27.

A large crowd from Plusville and surrounding districts attended the ice cream festival at Brocton School on July 27. In the evening a few hours of dancing were enjoyed by all. Music was supplied by Lance Dalton's Orchestra.

Miss Clair Gallant, St. John, is spending her holidays with her parents, Mr. and Mrs. Joey Gallant.

Mr. Leigh Hudson, Brooklyn, was in Plusville on Saturday.

Mr. Terrence Gallant and Miss Audrey Gallant motored to Summerside last Saturday morning. They were accompanied by Mr. and Mrs. Desmond Gallant and daughter, Sandra, who were returning to Montreal. Sgt. Wilfred Corcoran, who has been transferred to England, from Calgary, Alta., also accompanied them.

Messrs. Aubin and Gerald Gallant returned to their home in Plusville after spending a couple of weeks in New York visiting relatives.

Mr. and Mrs. Jake Hardy and daughter, Erna, Rosebank were to Plusville last Friday evening.

Mr. and Mrs. Joseph Clarkin left on Friday for Montreal after spending their holidays in Plusville and Peakes. They were accompanied back by Mrs. Clarkin's mother, Mrs. John J. Corcoran and Allynson, who plan to remain in Montreal to visit Mrs. Corcoran's daughter, Mrs. Joseph Clarkin and Mr. Clarkin and Mrs. Desmond Gallant and Mr. Gallant and daughter, Sandra.

A large crowd from Plusville and surrounding districts attended the weekly dance in Bloomfield Hall on July 30. Music was supplied by Leonard Barnett's Orchestra.

Mr. and Mrs. Vic Daley and family and Miss Dorothy Arsenault and Lewis Arsenault, returned to Halifax recently after spending a few days with Mr. and Mrs. Fred Arsenault.

Georgetown

—Miss Jean Donovan of Pictou, N. S., is vacationing in Georgetown, as the guest of her grandparents, Mr. and Mrs. Maurice Donovan.

Mr. and Mrs. Joseph Gotell, Jr., who have been holidaying in Georgetown left recently on return to their home in Halifax.

Mr. Harry Yorston left last week on a vacation trip to various centers in Nova Scotia.

Mr. Stillman Mair, who is on the staff of the Y. M. C. A. Camp at Holland Cove Camp, was a recent visitor to Georgetown, where he was the guest of his grandmother, Mrs. Mary Yorston.

Mrs. A. H. Stewart is visiting in Summerside as the guest of her son and daughter-in-law, Mr. and Mrs. Herbert Stewart.

Master Lloyd Walker is visiting at North Lake at the home of Mr. and Mrs. Kenneth Fraser.

Master Terry Solomon is holidaying at Souris West, at the home of Mr. and Mrs. William Hughes.

Mr. Bud Graham of Boston, Mass., is spending his vacation in

Georgetown at Mr. and Mrs. Neil Wight.

Miss Peggy Johnson and Miss Jean Lannon have returned to Georgetown, after visiting in Borden, where they were guests at the home of Mr. and Mrs. William White.

Mr. Paul Donovan of the R.C.A.F. stationed in Halifax, N. S., is visiting his grandparents, Mr. and Mrs. Maurice Donovan.

Mr. and Mrs. Merrill Craswell of Charlottetown were the guests on August 1, at the home of Mr. and Mrs. William Murphy.

Mr. and Mrs. Ambrose MacIntyre of St. Mary's Road motored to Georgetown on August 1, and were guests at the home of Mr. and Mrs. Raymond Lavandier.

Mr. and Mrs. Brainard Murphy and family of Charlottetown, were guests on August 1, of relatives in Georgetown.

Mr. and Mrs. Hughie Gotell and family were recent guests at the home of Mr. and Mrs. John C. Gotell.

Mr. Arnold Murphy, accompanied by Miss Louise Murphy, motored from Toronto, arriving in Georgetown on July 31, where they are visiting their parents, Mr. and Mrs. William Murphy.

Mrs. William Hobbs, Jr., and son, Bonnie of Greenwood, N. S., were recent guests of Mrs. Hobbs' parents, Mr. and Mrs. George White. Mr. Hobbs is a member of the R. C. A. F. and is being transferred to Winnipeg, Manitoba. He will leave for his new location accompanied by his wife and son in the near future.

Miss Rose Fairchild, Miss Cleo Talomis, and Miss Coleen Talomis of Boston, Mass., and Miss Milne Weaver of Halifax, N. S., who have been vacationing at the Fairchild summer home in Georgetown left recently on return to their homes.

Mr. Edgar Lannon left on return to his home in Needham, Mass., after vacationing in Georgetown. Mrs. Lannon and daughter, Jean, will remain here for the balance of the holiday season.

Georgetown

—Miss Jean Donovan of Pictou, N. S., is vacationing in Georgetown, as the guest of her grandparents, Mr. and Mrs. Maurice Donovan.

Mr. and Mrs. Joseph Gotell, Jr., who have been holidaying in Georgetown left recently on return to their home in Halifax.

Mr. Harry Yorston left last week on a vacation trip to various centers in Nova Scotia.

Mr. Stillman Mair, who is on the staff of the Y. M. C. A. Camp at Holland Cove Camp, was a recent visitor to Georgetown, where he was the guest of his grandmother, Mrs. Mary Yorston.

Mrs. A. H. Stewart is visiting in Summerside as the guest of her son and daughter-in-law, Mr. and Mrs. Herbert Stewart.

Master Lloyd Walker is visiting at North Lake at the home of Mr. and Mrs. Kenneth Fraser.

Master Terry Solomon is holidaying at Souris West, at the home of Mr. and Mrs. William Hughes.

Mr. Bud Graham of Boston, Mass., is spending his vacation in

Georgetown at Mr. and Mrs. Neil Wight.

Miss Peggy Johnson and Miss Jean Lannon have returned to Georgetown, after visiting in Borden, where they were guests at the home of Mr. and Mrs. William White.

Mr. Paul Donovan of the R.C.A.F. stationed in Halifax, N. S., is visiting his grandparents, Mr. and Mrs. Maurice Donovan.

Mr. and Mrs. Merrill Craswell of Charlottetown were the guests on August 1, at the home of Mr. and Mrs. William Murphy.

Mr. and Mrs. Ambrose MacIntyre of St. Mary's Road motored to Georgetown on August 1, and were guests at the home of Mr. and Mrs. Raymond Lavandier.

Mr. and Mrs. Brainard Murphy and family of Charlottetown, were guests on August 1, of relatives in Georgetown.

Mr. and Mrs. Hughie Gotell and family were recent guests at the home of Mr. and Mrs. John C. Gotell.

Mr. Arnold Murphy, accompanied by Miss Louise Murphy, motored from Toronto, arriving in Georgetown on July 31, where they are visiting their parents, Mr. and Mrs. William Murphy.

Mrs. William Hobbs, Jr., and son, Bonnie of Greenwood, N. S., were recent guests of Mrs. Hobbs' parents, Mr. and Mrs. George White. Mr. Hobbs is a member of the R. C. A. F. and is being transferred to Winnipeg, Manitoba. He will leave for his new location accompanied by his wife and son in the near future.

Miss Rose Fairchild, Miss Cleo Talomis, and Miss Coleen Talomis of Boston, Mass., and Miss Milne Weaver of Halifax, N. S., who have been vacationing at the Fairchild summer home in Georgetown left recently on return to their homes.

Mr. Edgar Lannon left on return to his home in Needham, Mass., after vacationing in Georgetown. Mrs. Lannon and daughter, Jean, will remain here for the balance of the holiday season.

Georgetown

—Miss Jean Donovan of Pictou, N. S., is vacationing in Georgetown, as the guest of her grandparents, Mr. and Mrs. Maurice Donovan.

Mr. and Mrs. Joseph Gotell, Jr., who have been holidaying in Georgetown left recently on return to their home in Halifax.

Mr. Harry Yorston left last week on a vacation trip to various centers in Nova Scotia.

Mr. Stillman Mair, who is on the staff of the Y. M. C. A. Camp at Holland Cove Camp, was a recent visitor to Georgetown, where he was the guest of his grandmother, Mrs. Mary Yorston.

Mrs. A. H. Stewart is visiting in Summerside as the guest of her son and daughter-in-law, Mr. and Mrs. Herbert Stewart.

Master Lloyd Walker is visiting at North Lake at the home of Mr. and Mrs. Kenneth Fraser.

Master Terry Solomon is holidaying at Souris West, at the home of Mr. and Mrs. William Hughes.

Mr. Bud Graham of Boston, Mass., is spending his vacation in

Georgetown at Mr. and Mrs. Neil Wight.

Miss Peggy Johnson and Miss Jean Lannon have returned to Georgetown, after visiting in Borden, where they were guests at the home of Mr. and Mrs. William White.

Mr. Paul Donovan of the R.C.A.F. stationed in Halifax, N. S., is visiting his grandparents, Mr. and Mrs. Maurice Donovan.

Mr. and Mrs. Merrill Craswell of Charlottetown were the guests on August 1, at the home of Mr. and Mrs. William Murphy.

Mr. and Mrs. Ambrose MacIntyre of St. Mary's Road motored to Georgetown on August 1, and were guests at the home of Mr. and Mrs. Raymond Lavandier.

Mr. and Mrs. Brainard Murphy and family of Charlottetown, were guests on August 1, of relatives in Georgetown.

Mr. and Mrs. Hughie Gotell and family were recent guests at the home of Mr. and Mrs. John C. Gotell.

Mr. Arnold Murphy, accompanied by Miss Louise Murphy, motored from Toronto, arriving in Georgetown on July 31, where they are visiting their parents, Mr. and Mrs. William Murphy.

Mrs. William Hobbs, Jr., and son, Bonnie of Greenwood, N. S., were recent guests of Mrs. Hobbs' parents, Mr. and Mrs. George White. Mr. Hobbs is a member of the R. C. A. F. and is being transferred to Winnipeg, Manitoba. He will leave for his new location accompanied by his wife and son in the near future.

Miss Rose Fairchild, Miss Cleo Talomis, and Miss Coleen Talomis of Boston, Mass., and Miss Milne Weaver of Halifax, N. S., who have been vacationing at the Fairchild summer home in Georgetown left recently on return to their homes.

Mr. Edgar Lannon left on return to his home in Needham, Mass., after vacationing in Georgetown. Mrs. Lannon and daughter, Jean, will remain here for the balance of the holiday season.

Georgetown

—Miss Jean Donovan of Pictou, N. S., is vacationing in Georgetown, as the guest of her grandparents, Mr. and Mrs. Maurice Donovan.

Mr. and Mrs. Joseph Gotell, Jr., who have been holidaying in Georgetown left recently on return to their home in Halifax.

Mr. Harry Yorston left last week on a vacation trip to various centers in Nova Scotia.

Mr. Stillman Mair, who is on the staff of the Y. M. C. A. Camp at Holland Cove Camp, was a recent visitor to Georgetown, where he was the guest of his grandmother, Mrs. Mary Yorston.

Mrs. A. H. Stewart is visiting in Summerside as the guest of her son and daughter-in-law, Mr. and Mrs. Herbert Stewart.

Master Lloyd Walker is visiting at North Lake at the home of Mr. and Mrs. Kenneth Fraser.

Master Terry Solomon is holidaying at Souris West, at the home of Mr. and Mrs. William Hughes.

Mr. Bud Graham of Boston, Mass., is spending his vacation in

Georgetown at Mr. and Mrs. Neil Wight.

Miss Peggy Johnson and Miss Jean Lannon have returned to Georgetown, after visiting in Borden, where they were guests at the home of Mr. and Mrs. William White.

Mr. Paul Donovan of the R.C.A.F. stationed in Halifax, N. S., is visiting his grandparents, Mr. and Mrs. Maurice Donovan.

Mr. and Mrs. Merrill Craswell of Charlottetown were the guests on August 1, at the home of Mr. and Mrs. William Murphy.

Mr. and Mrs. Ambrose MacIntyre of St. Mary's Road motored to Georgetown on August 1, and were guests at the home of Mr. and Mrs. Raymond Lavandier.

Mr. and Mrs. Brainard Murphy and family of Charlottetown, were guests on August 1, of relatives in Georgetown.

Mr. and Mrs. Hughie Gotell and family were recent guests at the home of Mr. and Mrs. John C. Gotell.

Mr. Arnold Murphy, accompanied by Miss Louise Murphy, motored from Toronto, arriving in Georgetown on July 31, where they are visiting their parents, Mr. and Mrs. William Murphy.

Mrs. William Hobbs, Jr., and son, Bonnie of Greenwood, N. S., were recent guests of Mrs. Hobbs' parents, Mr. and Mrs. George White. Mr. Hobbs is a member of the R. C. A. F. and is being transferred to Winnipeg, Manitoba. He will leave for his new location accompanied by his wife and son in the near future.

Miss Rose Fairchild, Miss Cleo Talomis, and Miss Coleen Talomis of Boston, Mass., and Miss Milne Weaver of Halifax, N. S., who have been vacationing at the Fairchild summer home in Georgetown left recently on return to their homes.

Mr. Edgar Lannon left on return to his home in Needham, Mass., after vacationing in Georgetown. Mrs. Lannon and daughter, Jean, will remain here for the balance of the holiday season.

Canada's First Eskimo Dictionary Completed by Oblate Father

By BERNARD DUFRESNE

Canadian Press Staff Writer

OTTAWA, (CP)—A Roman Catholic missionary has dipped into notes compiled by members of his order over the last 50 years and has produced what he describes as Canada's first Eskimo dictionary.

Until now the Oblate fathers' knowledge of the Eskimo language was kept a secret and restricted to missionaries of the order. But Rev. Arthur Thibert's English-Eskimo and Eskimo-English dictionary will change all that.

The 55-year-old priest, who has spent 27 years on and off in the Arctic, said in an interview that recent developments in the north made publication of the dictionary a necessity.

IN CLOSER CONTACT

Eskimos and white men are coming into closer contact all the time, he said. Eskimos suffering from tuberculosis come to the white man's hospitals in big Canadian cities. A small number work in Arctic mining developments and defence bases or operate their own trading posts.

In the foreword to his dictionary he said: "I have had no other aim than to provide the missionaries and all those who work in the Arctic or care for the social welfare of the Eskimos with a suitable tool for their task."

He hopes his dictionary which includes some basic rules of Eskimo grammar will help minimize the language barrier. It is put together along the lines of Spanish-

As dictionaries go, Father Thibert's 4,000-word book is thin, only a half-inch thick. But the Eskimo language is full of gimmicks. A series of declensions and some 200 infixes can result in 150,000 variations of a single root word. Infixes are groups of letters inserted in the middle of a word to change its meaning slightly.

Father Thibert thinks the Eskimo language is more precise than either English or French. For example, an uncle on the father's side is "atkak." An uncle on the mother's side is "angak." The same distinction is made for all other degrees of family relationship.

Too, Eskimos give a primitive and elementary meaning to their words for things brought to the Arctic by the white man. For example, their word for radio is "nalau"—literally "the instrument which hears from afar."

SLIGHT VARIATIONS

The veteran of the north said there are some slight language variations among Eskimo tribes, but it is possible to travel from one end of the Arctic to the other and be understood everywhere. While the language in Greenland

made easy texts used by tourists in Latin-American countries.

Father Thibert, bald and heavily bearded, learned the Eskimo language the hard way—picking up words and phrases from his guides during his travels in the eastern Arctic and along the west coast of Hudson bay. At the same time he studied mimeographed lexicons and manuscripts prepared by Oblates who worked in the Arctic before him.

SPEAKS ESKIMO FLUENTLY

Now, the missionary who unconsciously mixes the odd English words in his French conversation—the result of early schooling in New England—speaks the Eskimo language fluently.

He said Rev. E. J. Peck, a Protestant missionary, published an Eskimo dictionary in 1925, but he added, it was not an all-Canadian effort. It was a translation of a German-Eskimo text published in the 1860's by Friedrich Erdmann.

and Canadian Arctic is almost free of foreign influences, Alaska Eskimos use some words of Russian origin, he said.

There are an estimated 30,000 Eskimos in the Arctic, including about 9,500 in Canadian territory. Father Thibert, a native of Sherbrooke, Que., south of Montreal, worked on the dictionary two years. He spent six months last year at Chesterfield inlet where he checked every word with an old Eskimo friend, Kobluotok. The Eskimo, once a great hunter who was stricken by polio and left paralyzed, now earns a living with his ivory carvings.

A French-Eskimo version of the dictionary will come off the presses later this year.

Continued from page 8

Dorothy Dix's Column—

learn. Success is assured if you make the effort.

DEAR MISS DIX: Why are the boys of today as they are? When a girl is taken home from a date, she is expected to kiss the boy good-night, even though she scarcely knows him. If she doesn't, the boy doesn't return. Should a

The Guardian Page 9
Thursday, August 5, 1954

guy accept the reputation of being "easy" in return for an evening's entertainment?

C.M. ANSWER: I think you will find out that the nicer boys do return for a second date, even after being refused the "first date" kiss. When they do return, they will be more permanent than those who kiss, tell, and run away.

KILLS SELF AND SONS

MERCED, Calif., (AP)—An air force bomber crew chief shot two of his small sons to death Tuesday, critically wounded a third, then ended his own life with a bullet through his mouth. Police said Sgt. Robert L. Gutierrez, 30, accused his wife and a neighbor—also an airman—of caring too much for each other.

42 DROWN

DACCA, East Pakistan (AP)—Forty two persons drowned in the river Padma Tuesday night when the boat on which they were sailing collided with a river steamer and capsized.

HALF PRICE

Special Rack of Dresses

ALL SIZES — HALF PRICE

Balance of Summer Stock

Suits - Coats - Dresses

Bathing Suits and Summer Sports Wear

1/3 off

NORMA'S

LADIES' WEAR

168 Kent St. Dial 3058

AUGUST SALE OF FURS

Remember the bargains we gave exactly one year ago! Well that is nothing compared to what we offer during this sale. We will give you a Muskrat, Persian Lamb, Mouton, Sheared Raccoon, etc., etc., for at least one hundred dollars less; yes and in many cases much greater savings. Can you believe that? Yes it's true, prices today on furs are lower than at any time for years past.—The reasons—the raw fur market is overloaded—the 15% excise tax has been abolished—we combined our buying with Maritime Furriers Ltd. of Halifax—Brunswick Furriers Ltd. of Moncton, early in the Spring. Three great stores buying as one unit can get many advantages. We pass the savings on to you now—during this Annual Fur Sale. The same high quality is still there. Who ever heard of fine quality Muskrat Back Coats at \$245—Persian Lamb at \$295—Hudson Seal (dyed Muskrat) at \$345, and so go the values right through our entire range of over 200 beautiful Fur Coats.—AUGUST PRICES ONLY—WE CANNOT DUPLICATE!



- MUSKRAT BACKS—Newest shades and styles—from **\$245**
- PERSIAN LAMB—Wonderful values—from **\$295**
- CHINESE KIDSKIN—Grey—flat silky pelts—from **\$185**
- CANADIAN BEAVER—Outstanding quality and value **\$675**
- MOUTON—(Processed Lamb) from **\$149**

PRICES AS LOW AS \$65.00

UNITED STATES VISITORS

\$200.00 DUTY AND TAX FREE

Once every 31 days, provided resident has been in Canada more than 48 hours.

An additional exemption of \$300.00 is allowable once every six months provided resident has been in Canada more than 12 days.

U. S. MONEY ACCEPTED AT PAR.

WRIGHT'S FOR SHOE BARGAINS

NEW Child's Campox 1.98

Boy's Tennis Boots 2.23

Black and White, Reg. 3.25

LOTS Men's Brown Oxfords .. 4.23

Reg. 6.50

WHITE SHOES

All summer sandals **20% Discount** and playshoes.

FURTHER REDUCTIONS OF SALE LOTS

Most remaining lots have been reduced by one dollar.

1.00 off

WRIGHT SHOE COMPANY

island furriers